

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Vous pourrez ainsi en tirer les meilleurs résultats en toute sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le !

- Vérifiez si la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Branchez l'appareil exclusivement sur une prise de courant ayant une intensité minimale de 10 A et munie d'une mise à la terre efficace.
- En cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, appelez un électricien pour qu'il remplace la prise.
- La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que s'il est correctement branché sur une mise à la terre efficace, conformément aux normes en vigueur en la matière. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable d'accidents provoqués par le manque de mise à la terre. Si vous avez des doutes, adressez-vous à un spécialiste.
- Évitez de mettre l'appareil en marche sans eau.
- Cette machine est fabriquée pour 'faire du café' et pour 'réchauffer des boissons'. Attention aux brûlures provoquées par les éclaboussures d'eau chaude ou de vapeur ou causées par une utilisation impropre.
- Ne touchez jamais les pièces chaudes (tuyau vapeur, eau, zone de sortie en contact avec le porte-filtre et le filtre) !
- Ne retirez pas le porte-filtre si la machine est sous pression ou en train de produire la boisson.
- Ne laissez pas d'eau dans la machine dans une pièce où la température est égale ou inférieure à 0° C.
- Après avoir débarrassé l'appareil, assurez-vous qu'il est intact. Si vous avez des doutes, ne l'utilisez pas et adressez-vous à un technicien qualifié.
- Les emballages de cet appareil (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) peuvent être dangereux. Ne les laissez pas à la portée des enfants.

- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Toute autre utilisation est jugée impropre et par conséquent dangereuse.
- Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des éventuels dommages dérivant d'utilisations impropres, erronées ou illogiques.
- Ne touchez pas l'appareil les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans une salle de bains.
- Ne laissez pas les enfants ni les personnes incapables utiliser l'appareil sans surveillance.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, débranchez-le et n'y touchez plus. Pour le faire réparer, adressez-vous exclusivement à un Centre de Service Agréé et exigez des pièces de rechange d'origine. Ne pas respecter ces conseils risque de compromettre la sécurité de l'appareil.
- L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore.
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant. Le cordon d'alimentation de cet appareil ne doit pas être remplacé par l'utilisateur car l'opération exige des outils spéciaux. Si le cordon est détérioré et doit être remplacé, adressez-vous exclusivement à un Centre de service Agréé, afin d'éviter tout risque.
- Quand l'appareil n'est pas utilisé, débranchez-le et commutez l'interrupteur général. Ne laissez pas l'appareil inutilement branché.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychophysiques sensorielles réduites, une expérience ou des connaissances insuffisantes, sans la surveillance vigilante et les instructions d'un responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.

Cet appareil est conforme à la directive CEE 87/308 antiparasitage.

Les matériaux et les objets destinés au contact alimentaire sont conformes aux prescriptions du règlement européen 1935/2004.

Description de L'appareil

- A Commandes
- B Commande vapeur
- C Réservoir d'eau (amovible sur certains modèles)
- D Couvercle amovible
- E Cordon d'alimentation
- F Tuyau sortie vapeur et eau chaude
- G Buse pour cappuccino (si prévue)
- H Égouttoir
- I Douchette chaudière
- L Tasseur (si prévu)
- M Doseur/tasseur
- N Porte-filtre
- O Levier blocage filtre
- P Filtre avec émulsion crème
- Q Lampe témoin "OK"
- R Interrupteur "ON/OFF" avec voyant lumineux
- S Interrupteur vapeur
- T Interrupteur sortie café et eau

PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Après avoir déballé l'appareil, sortez le sachet d'accessoires.

Quand l'appareil est neuf, il faut laver tous les accessoires à l'eau tiède + détergent et les rincer abondamment.

Effectuez ensuite un prélavage du circuit interne, comme ceci :

Remplissage du réservoir

Soulevez le couvercle amovible et versez de l'eau fraîche dans le réservoir (fig. 1)

Pour faciliter l'opération, le réservoir amovible, sur les modèles qui le prévoient, peut être retiré en le tirant vers le haut (fig. 2).

Veillez à immerger à nouveau les tuyaux quand vous le remettez à sa place.

Prélavage

- a) Branchez l'appareil en respectant les consignes de sécurité.
- b) Appuyez sur les touches ON/OFF (R) et sortie café (T). Le témoin de l'interrupteur ON/OFF s'allume (fig. 3). La pompe commencera à charger l'eau. Attendez jusqu'à ce que l'eau sorte de la douchette de la chaudière et commutez l'interrupteur sortie café. Environ 2 minutes après le témoin "OK" s'allume (fig.

4). Cela signale que l'eau (dans la chaudière) est en température.

- c) Appuyez à nouveau sur l'interrupteur de sortie pendant 10/15 secondes, en laissant couler l'eau de la douchette chaudière (fig. 5), et arrêtez.
- d) Pour un prélavage adéquat, répétez l'opération susmentionnée au moins 5 ou 6 fois.

La machine est prête.

Accrochage

Pour accrocher le porte-filtre à la machine, mettez celui-ci sous la douchette de la chaudière (fig. 6).

Poussez le porte-filtre vers le haut en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Poussez toujours à bloc.

PRÉPARATION DU CAFÉ EXPRESSO

- Utilisez toujours de l'eau fraîche et veillez à ce que le réservoir soit toujours propre.
- Avant de faire couler le café, attendez toujours que le témoin OK s'allume. Il indique que l'eau dans la chaudière a atteint la température idéale pour le café.
- Les tasses, le porte-filtre et les filtres doivent être réchauffés avant de faire le café. Pour réchauffer les accessoires, vous pouvez les passer sous le robinet d'eau chaude ou procéder de la façon suivante :
- Allumez la machine en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF (R).
- Insérez le filtre à mouture avec dispositif émulsion crème dans le porte-filtre, en vous assurant que l'ailette est correctement insérée dans son siège, (fig.7) et accrochez-le à la machine.
- Attendez que le témoin OK s'allume, appuyez sur l'interrupteur sortie café (T) et laissez l'eau réchauffer les accessoires.
- Commutez l'interrupteur sortie, décrochez et égouttez le porte-filtre, le filtre et les tasses.

Il est conseillé d'exécuter cette opération (la sortie d'eau chaude sans café dans le filtre) même si vous désirez faire un café après avoir produit de la vapeur. Dans ce cas, l'accomplissement d'un 'cycle à vide' a pour but de ramener la machine à la température idéale pour faire un café parfait.

Pour un meilleur résultat, il convient d'utiliser un café de qualité supérieure, bien torréfié, et de la bonne mouture.

Procédé

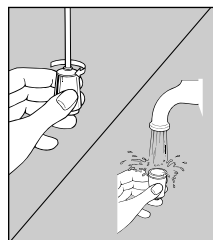
- Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF pour allumer la machine et attendez que le témoin OK s'allume.
- Il est normal que quelques gouttes d'eau sortent de la douchette.
- Insérez le filtre (fig. 7).
- **Pour préparer un seul café**, versez une dose rase de mouture (environ 7 g) (Fig. 10) dans le filtre. **Pour préparer deux cafés**, versez dans le filtre deux doses un peu justes de mouture (environ 6+6 g). Remplissez le filtre petit à petit pour que la mouture ne déborde pas. Distribuez la mouture de façon uniforme et pressez légèrement avec le tasseur.
- Sur les machines dotées de pilon, vous pourrez exécuter cette opération en utilisant le pilon inséré à côté de la douchette (fig. 8) et garantir un pressage plus uniforme et donc un café meilleur. Enlevez l'excédent de café sur le bord du porte-filtre.
- Fixez le porte-filtre comme décrit précédemment.
- Posez sur l'égouttoir la ou les tasses déjà chaudes, sous les buses du porte-filtre. Quand le témoin est allumé, appuyez sur l'interrupteur de sortie et ne le relâchez que quand vous aurez obtenu la quantité de café désirée (environ 20°-30 s) (fig. 9)
- Pour retirer le porte-filtre, attendez quelques secondes et tournez la poignée de droite à gauche.
- Pour vider le marc de café, bloquez le filtre à l'aide du levier incorporé dans la poignée, renversez le porte-filtre et tapotez pour faire sortir le marc (fig. 10)
- Si vous devez laisser la machine inutilisée pendant longtemps, arrêtez-la et videz le réservoir d'eau.

Au démarrage suivant, effectuez un nouveau prélavage.

PRÉPARATION D'UN BON CAPPUCINO

- Utilisez un récipient métallique si possible de petit diamètre et haut.
Remplissez-le à 1/3 de lait, pour éviter que celui-ci ne déborde quand il bout.
- Allumez la machine en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF.
- Appuyez sur l'interrupteur vapeur. Au bout de 3 minutes environ, le témoin "OK" s'allumera pour indiquer que la machine a atteint la température idéale pour produire la vapeur (fig. 11).
- Attention ! Il se peut que pendant cette phase quelques gouttes d'eau sortent par la douche. Cela est absolument normal. Faites attention à ne pas vous brûler.
- Immergez le tuyau sortie vapeur profondément dans le lait (fig. 12) et tournez la commande vapeur en sens inverse des aiguilles d'une montre. En agissant sur la commande, vous pouvez varier la quantité de vapeur qui sortira du tuyau.
- Abaissez le récipient de manière à ce que le tuyau effleure la surface du lait, en l'immergeant à peine de temps en temps et pendant quelques secondes seulement (fig. 12).
- Dans la version dotée de buse pour cappuccino, immergez le tuyau dans le lait jusqu'au signe sur la cloche de la buse (fig. 13).

Au début, il va sortir un mélange d'eau et de vapeur. Pour obtenir une vapeur plus sèche, attendez quelques instants en laissant ouverte la commande réglage vapeur.



- Juste après usage, dévissez et rincez la buse à cappuccino pour éviter les incrustations de lait.

De temps en temps, nettoyez les trous de la buse à l'aide d'une épingle

SORTIE DE VAPEUR

(pour préparer du thé, du bouillon, etc.)

La fonction vapeur est utile pour réchauffer les liquides.

- Appuyez sur les interrupteurs ON/OFF et vapeur.

- Au bout de quelques minutes, le témoin OK s'allumera pour indiquer que la machine a atteint la température idéale pour exécuter la fonction programmée.
- Immergez le tuyau sortie vapeur dans le liquide à réchauffer et tournez la commande vapeur en sens inverse des aiguilles d'une montre. En agissant sur la commande, vous pouvez varier la quantité de vapeur qui sortira du tuyau.

Une fois que le liquide est chaud, refermez complètement la commande vapeur et commutez l'interrupteur vapeur.

PRODUCTION D'EAU CHAUDE

(pour préparer du thé, du bouillon, etc.)

- Mettez la machine en marche en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF et attendez que le témoin "OK" s'allume.
- Mettez un verre ou une tasse sous le tuyau sortie vapeur.
- Appuyez sur l'interrupteur sortie tout en ouvrant la commande vapeur.
- L'eau chaude coulera du tuyau. La quantité désirée étant obtenue, refermez la commande, fermez l'interrupteur sortie eau et l'interrupteur ON/OFF.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Tous les 300 cafés environ, nettoyez le porte-filtre pour mouture de la façon suivante :

- Retirez le filtre avec émulsion crème
- Dévissez le bouchon du dispositif émulsion crème (fig. 14) dans le sens de la flèche sur le bouchon
- Sortez le dispositif émulsion crème en le poussant vers le bouchon.
- Retirez le joint
- Rincez tous les composants et lavez bien le filtre métallique à l'eau chaude en le frottant avec une brosse (fig. 15).
Vérifiez si les trous du filtre métallique ne sont pas obturés et éventuellement débouchez-les avec une épingle (fig. 16)
- Remontez le filtre et le joint sur le disque en plastique (fig. 17).
Attention à bien introduire l'ergot du disque en plastique dans le trou du joint indiqué par la flèche fig. 17.
- Remettez l'ensemble ainsi obtenu dans le porte-filtre en acier (fig. 18) et assurez-vous que l'ergot est bien introduit dans le trou du support

(voir flèche fig. 18)

- Revissez le bouchon (fig. 19).

La garantie n'intervient pas si le nettoyage susmentionné n'est pas effectué régulièrement.

NETTOYAGE DE LA DOUCHETTE CHAUDIÈRE

Tous les 300 cafés environ, nettoyez la douchette de la chaudière expresso de la façon suivante :

- Assurez-vous que la machine à café a refroidi et qu'elle est débranchée.
- A l'aide d'un tournevis, dévissez les vis qui fixent la douchette de la chaudière expresso
- Nettoyez la chaudière avec un chiffon humide
- Nettoyez soigneusement la douchette à l'eau chaude en frottant avec une brosse.
- Si les trous sont obturés, débouchez-les à l'aide d'une épingle.

La garantie n'intervient pas si le nettoyage susmentionné n'est pas effectué régulièrement.

AUTRES NETTOYAGES

1. Pour nettoyer la machine, évitez les solvants et les détergents abrasifs. Un linge doux et humide suffira.
2. Extrayez l'égouttoir, videz-le et lavez-le périodiquement.
3. Nettoyez le réservoir d'eau pour expresso.

ATTENTION : pendant le nettoyage, n'immergez jamais la machine dans l'eau : c'est un appareil électrique.

DÉTARTRAGE

Il est conseillé de procéder à un détartrage de la machine tous les 200 cafés environ.

Nous conseillons d'utiliser les produits spécifiques pour le détartrage des machines à café expresso, en vente dans le commerce

Si vous ne trouvez pas ces produits, la procédure est la suivante :

- Versez 1 litre d'eau dans le réservoir
- Dissolvez 2 cuillerées (environ 30 grammes) d'acide citrique (en vente dans les pharmacies ou dans les drogueries)
- Assurez-vous que le porte-filtre n'est pas accroché à la douchette de la chaudière.
- Actionnez l'appareil pour faire du café jusqu'à vider le réservoir, puis rincez. T
- Répétez l'opération en n'utilisant que de l'eau jusqu'aux 2/3 du réservoir.

Les réparations de la machine à café dues à des problèmes de calcaire ne seront pas couvertes par la garantie si le détartrage susmentionné n'est pas effectué régulièrement.